

Inhalt

EINLEITUNG {13}

Guten Morgen!

PORRIDGE {24}

Frances Hodgson Burnett,
Der geheime Garten

ORANGENMARMELADE {26}

Michael Bond,
Ein Bär mit Namen Paddington

SCHWEDISCHE PFANNKUCHEN

»TUNNA PANNKAKOR« {29}
Astrid Lindgren, *Pippi Langstrumpf*

APPLE PIE {32}

E. Nesbit, *Die Eisenbahnkinder*

FRÜCHTE-NUSS-BROT {36}

Brian Jacques, *Redwall*

ZIMTBRÖTCHEN {38}

Donna Tartt, *Der Distelfink*

EIN SEHR WEICHES

FRÜHSTÜCKSEI {42}

Jane Austen, *Emma*

GRÜNE EIER MIT

SCHINKEN {45}

Dr. Seuss, *Grünes Ei mit Speck*

KEDGEREE {47}

Mary Wesley,
Die letzten Tage der Unschuld

BAKED BEANS {52}

Laura Ingalls Wilder, *Unsere kleine Farm*

REIS, MISOSUPPE, MIXED

PICKLES, EI {55}

Haruki Murakami, *Naokos Lächeln*

HÄHNCHEN-CURRY {58}

Sir Arthur Conan Doyle,
Die Abenteuer von Sherlock Holmes

Mittagspause

EIN LAIB BROT, PFEFFER,

ESSIG UND AUSTERN {64}

Lewis Carroll, *Alice hinter den Spiegeln*

KARTOFFELSALAT MIT

BÄRLAUCH {66}

Meg Rosoff, *So lebe ich jetzt*

KREBSFLEISCHSALAT AUF

AVOCADOHÄLFTEN {69}

Sylvia Plath, *Die Glasglocke*

KARTOFFEL-LAUCH-SUPPE MIT

ROGGENBROT {71}

Markus Zusak, *Die Bücherdiebin*

GEFÜLLTE AUBERGINEN {74}

Gabriel García Márquez,
Die Liebe in den Zeiten der Cholera

GEBRATENER FASAN {78}

Roald Dahl, *Danny oder die Fasanenjagd*

SEEZUNGE MIT BRAUNER

BUTTER {80}

Julia Child und Alex Prud'homme,
My Life in France

BLÄTTERTEIGTASCHEN MIT

RIND {82}

Zadie Smith, *Zähne zeigen*

GIN MARTINI &

HÄHNCHENSANDWICH {85}

J. D. Salinger, *Franny und Zooey*

BRATWÜRSTE IN
PFANNKUCHENTEIG
»TOAD-IN-THE-HOLE« {88}
Sue Townsend, *Das Intimleben
des Adrian Mole 13 3/4 Jahre alt*

BAUERNSCHMAUS FÜR
FÜNF {92}
Enid Blyton,
Fünf Freunde auf großer Fahrt

It's Teatime

»HONICH«-KÜCHLEIN MIT
ROSMARIN {100}
A. A. Milne, *Pu der Bär*

BROT, BUTTER & HONIG {102}
Dodie Smith, *Mein Sommerschloss*

ROSINENBRÖTCHEN {106}
Beatrix Potter,
Peter Hase und seine Freunde

SCONES {108}
Michael Morpurgo, *The Butterfly Lion*

GEWÜRZPLÄTZCHEN {112}
Shirley Jackson,
Wir haben schon immer im Schloss gelebt

KOKOS-SHORTBREAD {114}
Sarah Perry, *Die Schlange von Essex*

BAISERS & EISKAFFEE {117}
E. M. Forster, *Zimmer mit Aussicht*

ÉCLAIRS {119}
Nancy Mitford, *Englische Liebschaften*

MADELEINES {122}
Marcel Proust,
Auf der Suche nach der verlorenen Zeit

HALWA {124}
Khaled Hosseini,
Tausend strahlende Sonnen

VANILLECREMETORTE {127}
L. M. Montgomery,
Anne auf Green Gables

CRUMPETS {130}
Daphne du Maurier, *Rebecca*

MINT JULEP {133}
F. Scott Fitzgerald, *Der große Gatsby*

HUSHES FESTMAHL {136}
Mem Fox, *Oma Possums Zauber-Schau*

Abendessen

NEAPOLITANISCHE PIZZA {146}
Elena Ferrante, *Meine geniale Freundin*

SPAGHETTI MIT
FLEISCHBÄLLCHEN {150}
Mario Puzo, *Der Pate*

TAUSEND TEIGTASCHEN MIT
SCHWEINEFLEISCH UND
INGWER {154}
Amy Tan, *Die Frau des Feuergottes*

SPANAKOPITA {157}
Jeffrey Eugenides, *Middlesex*

JOLLOF-REIS {160}
Chimamanda Ngozi Adichie, *Americanah*

EIN SCHMACKHAFTES
CURRY {162}
William Makepeace Thackeray,
Jahrmarkt der Eitelkeit

FISH & CHIPS {164}
Janet und Allen Ahlberg,
The Bear Nobody Wanted

SCHMORHUHN
AUS DEM OFEN {168}
Barbara Pym, *Vortreffliche Frauen*

WÜRSTCHEN-CURRY {170}
Morris Gleitzman,
Zwei Wochen bei der Queen

STEAK MIT
OFENZWIEBELN {172}
Graham Greene,
Das Ende einer Affäre

MUSCHELTOPF {176}
Herman Melville, *Moby Dick*

SCHWARZES EIS {179}
Dodie Smith, *101 Dalmatiner*

BROTPUDDING {181}
Ian McEwan, *Abbitte*

BLAUBEERKUCHEN {183}
E. B. White, *Wilbur und Charlotte*

FEIGEN & CUSTARD {186}
James Joyce, *Dubliners*

SIRUPTORTE &
ROSMARIN-EISCREME {189}
J. K. Rowling,
Harry Potter und der Stein der Weisen

DINNER FÜR ZWEI IM
ANGLETERRE {192}
Lew Tolstoi, *Anna Karenina*

DAS ESSEN DER FRAUEN {199}
Virginia Woolf, *Ein eigenes Zimmer*

Schlemmereien um Mitternacht

CHOKOLATL {210}
Philip Pullman, *Der goldene Kompass*

SCHELLFISCH MIT SAUCE
AUF TOAST {212}
Agatha Christie, *Ruhe unsanft*

MARMELADENROLLE {215}
C. S. Lewis, *Der König von Narnia*

MARSHMALLOWS {218}
John Marsden, *Morgen war Krieg*

POSSET {222}
Joan Aiken, *Wölfe ums Schloss*

RAMEN {224}
Banana Yoshimoto, *Kitchen*

SUPPE & MUFFINS {227}
Frances Hodgson Burnett,
Sara, die kleine Prinzessin

WÜRSTCHEN IN
BLÄTTERTEIG {231}
J. K. Rowling,
Harry Potter und der Feuerkelch

KÜMMELKUCHEN {233}
J. R. R. Tolkien,
Der Hobbit oder Hin und zurück

Partys & Feste

EINE GEWALTIGE RUNDE
SCHOKOLADENTORTE {240}
Roald Dahl, *Matilda*

DIE TÖRTCHEN DER
HERZKÖNIGIN {242}
Lewis Carroll, *Alice im Wunderland*

DREISTÖCKIGE
GEBURTSTAGSTORTE {245}

Tove Jansson,
Willkommen im Mumintal

BISKUIT-TRIFLE {250}

Dorothy Edwards,
Meine freche kleine Schwester

BESCHWIPSTE TORTE

»LANE CAKE« {253}
Harper Lee, *Wer die Nachtigall stört*

FLAMMERI {256}

George und Weedon Grossmith,
The Diary of Nobody

EISPUDDING {260}

Stella Gibbons,
Cold Comfort Farm

QUEEN-ANN-PUDDING {263}

James Joyce, *Ulysses*

DREIKÖNIGSKRANZ {265}

Laura Esquivel,
Bittersüße Schokolade

HIMBEER-SHRUB {270}

Susan Coolidge,
Wenn morgen heute ist

MARMADUKE SCARLETS

FESTMAHL {274}

Elizabeth Goudge,
Das kleine weiße Pferd

Weihnachten

TRADITIONELLER

FRÜCHTEKUCHEN {282}

Jane Burrell und Michael Dugan,
Wombats don't have Christmas

»TÜRKISCHER HONIG« {285}

C. S. Lewis, *Der König von Narnia*

GEFÜLLTE

WEIHNACHTSTÖRTCHEN {288}

Kate Atkinson, *Familienalbum*

BUCHWEIZEN-

PFANNKUCHEN {291}

Louisa May Alcott,
Betty und ihre Schwestern

DAS WEIHNACHTSMAHL {294}

Charles Dickens,
Eine Weihnachtsgeschichte

GLÜHWEIN {300}

Charles Dickens,
Eine Weihnachtsgeschichte

CHRISTMAS PUDDING {303}

Charles Dickens,
Eine Weihnachtsgeschichte

KANDIERTER INGWER {306}

Agatha Christie,
Ein diplomatischer Zwischenfall

NEUJAHRSCURRY {308}

Helen Fielding,
Schokolade zum Frühstück

REZEPT- UND

ZUTATENVERZEICHNIS {310}

AUTORENVERZEICHNIS {314}

RECHTENACHWEIS {315}

ÜBER KATE YOUNG {317}

DANKE {318}